

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Skleněná láhev s nerezovým uzávěrem a sítkem pro studené i teplé nápoje

Číslo produktu: 20084122

Název výrobku: SIMAX Láhev PURE Exclusive 0,5 l se sítkem

EAN kód: 8593419551536

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový šroubovací uzávěr, těsnění, nerezové sítko

Rozměry: Průměr 6,6 cm | Výška 22 cm | Objem 500 ml

1. Identifikace výrobku

Název výrobku: SIMAX Láhev PURE Exclusive 0,5 l se sítkem

Číslo produktu: 20084122 | EAN kód: 8593419551536

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový šroubovací uzávěr, těsnění, nerezové sítko

Průměr: 6,6 cm | Výška: 22 cm | Objem: 500 ml

2. Určené použití

Láhev je určena pro opakované používání při běžném podávání a přenášení studených i teplých nápojů. Nerezové sítko je určeno k louhování čaje, bylinek, ovoce nebo jiných vhodných přísad do nápojů. Výrobek není hračka a není určen pro vaření na sporáku, ohřev v mikrovlnné troubě ani pro sycené nebo kvasící nápoje pod tlakem.

3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím láhev, uzávěr a sítko umyjte a důkladně opláchněte čistou vodou.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda sklo není prasklé, odštípnuté nebo jinak poškozené a zda těsnění správně sedí.
- Při plnění horkým nápojem manipulujte opatrně. Láhev se může zahřát a hrozí opaření při rozlití.
- Láhev nepřepiňujte. Před přenášením zkontrolujte dotažení uzávěru a držte ji ve svislé poloze, pokud není ověřena těsnost.
- Používejte pouze s běžnými potravinářskými nápoji a přísadami vhodnými pro kontakt s nerezovou ocelí a sklem.

4. Varování a rizika

- Skleněná část se může při pádu, nárazu nebo působení nadměrné síly rozbít. Při rozbití hrozí poranění ostrými střepy.
- Poškozený výrobek dále nepoužívejte. Nepijte z láhve, pokud je sklo prasklé nebo je poškozené sítko, uzávěr či těsnění.
- Nevystavujte výrobek prudkým teplotním šokům, například nalitím vroucí vody do silně vychlazené láhve nebo prudkým ochlazením horké láhve.
- Nepoužívejte pro sycené nápoje, fermentující tekutiny ani jiné kapaliny vytvářející tlak.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí. Děti smějí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

5. Čištění a údržba

Skleněnou část lze mýt běžným způsobem, doporučeno je šetrné mytí teplou vodou a jemným mycím prostředkem. Uzávěr, těsnění a sítko po použití rozeberte podle možností, opláchněte a nechte důkladně vyschnout. Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky ani agresivní chemikálie, které by mohly poškodit sklo, těsnění nebo kovové části.

6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbitý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a jednotlivé části zlikvidujte podle místních pravidel třídění odpadu. Skleněnou část odevzdejte do odpadu určeného pro sklo, kovové části do kovového odpadu a plastové nebo těsnicí části podle místních možností třídění.

7. Výrobce a kontakt

Výrobce: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Telefon: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výše uvedený výrobek. Uchovejte pro další použití.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklana butelka z zakrętką ze stali nierdzewnej i sitkiem do zimnych oraz ciepłych napojów

Numer produktu: 20084122

Nazwa produktu: Butelka SIMAX PURE Exclusive 0,5 l z sitkiem

Kod EAN: 8593419551536

Materiał: szkło borokrzemowe SIMAX, zakrętka ze stali nierdzewnej, uszczelka, sitko ze stali nierdzewnej

Wymiary: Średnica 6,6 cm | Wysokość 22 cm | Pojemność 500 ml

1. Identyfikacja produktu

Nazwa produktu: Butelka SIMAX PURE Exclusive 0,5 l z sitkiem

Numer produktu: 20084122 | Kod EAN: 8593419551536

Materiał: szkło borokrzemowe SIMAX, zakrętka ze stali nierdzewnej, uszczelka, sitko ze stali nierdzewnej

Średnica: 6,6 cm | Wysokość: 22 cm | Pojemność: 500 ml

2. Przeznaczenie

Butelka jest przeznaczona do wielokrotnego użytku przy zwykłym podawaniu i przenoszeniu zimnych oraz ciepłych napojów. Sitko ze stali nierdzewnej służy do zaparzania herbaty, ziół, owoców lub innych odpowiednich dodatków do napojów. Produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do gotowania na kuchence, podgrzewania w kuchence mikrofalowej ani do napojów gazowanych lub fermentujących pod ciśnieniem.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem umyj butelkę, zakrętkę i sitko, a następnie dokładnie wypłucz czystą wodą.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy szkło nie jest pęknięte, wyszczerbione ani uszkodzone oraz czy uszczelka jest prawidłowo osadzona.
- Podczas napełniania gorącym napojem zachowaj ostrożność. Butelka może się nagrzać, a rozlanie napoju może spowodować oparzenie.
- Nie przepełniaj butelki. Przed przenoszeniem sprawdź dokręcenie zakrętki i trzymaj butelkę pionowo, jeśli szczelność nie została sprawdzona.
- Używaj wyłącznie ze zwykłymi napojami spożywczymi i dodatkami odpowiednimi do kontaktu ze stalą nierdzewną oraz szkłem.

4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Szklana część może pęknąć lub rozbić się w razie upadku, uderzenia albo działania nadmiernej siły. W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami.
- Nie używaj dalej uszkodzonego produktu. Nie pij z butelki, jeśli szkło jest pęknięte albo sitko, zakrętka lub uszczelka są uszkodzone.
- Nie narażaj produktu na gwałtowny szok termiczny, na przykład przez wlanie wrzątku do mocno schłodzonej butelki albo szybkie schłodzenie gorącej butelki.
- Nie używaj do napojów gazowanych, fermentujących płynów ani innych cieczy wytwarzających ciśnienie.
- Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci. Dzieci mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

5. Czyszczenie i konserwacja

Szklaną część można myć w zwykły sposób; zaleca się delikatne mycie ciepłą wodą i łagodnym detergentem. Zakrętkę, uszczelkę i sitko po użyciu w miarę możliwości rozłóż, opłucz i pozostaw do dokładnego wyschnięcia. Nie stosuj środków ściernych, druciaków ani agresywnych chemikaliów, które mogłyby uszkodzić szkło, uszczelkę lub elementy metalowe.

6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skaleczeniem, a poszczególne części zutylizuj zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów. Szklaną część oddaj do odpadów szklanych, elementy metalowe do odpadów metalowych, a części plastikowe lub uszczelniające zgodnie z lokalnymi możliwościami segregacji.

7. Producent i kontakt

Producent: Petr Prokeš s.r.o.

Adres: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Telefon: +420 720 596 091

Strona internetowa: www.prokesglass.cz

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Sklenená fľaša s nerezovým uzáverom a sitkom na studené aj teplé nápoje

Číslo produktu: 20084122

Názov výrobku: Fľaša SIMAX PURE Exclusive 0,5 l so sitkom

EAN kód: 8593419551536

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový skrutkovací uzáver, tesnenie, nerezové sitko

Rozmery: Priemer 6,6 cm | Výška 22 cm | Objem 500 ml

1. Identifikácia výrobku

Názov výrobku: Fľaša SIMAX PURE Exclusive 0,5 l so sitkom

Číslo produktu: 20084122 | EAN kód: 8593419551536

Materiál: borosilikátové sklo SIMAX, nerezový skrutkovací uzáver, tesnenie, nerezové sitko

Priemer: 6,6 cm | Výška: 22 cm | Objem: 500 ml

2. Určené použitie

Fľaša je určená na opakované používanie pri bežnom podávaní a prenášaní studených aj teplých nápojov. Nerezové sitko je určené na lúhovanie čaju, bylínok, ovocia alebo iných vhodných prísad do nápojov. Výrobok nie je hračka a nie je určený na varenie na sporáku, ohrev v mikrovlnnej rúre ani na sýtené alebo kvasiace nápoje pod tlakom.

3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím fľašu, uzáver a sitko umyte a dôkladne opláchnite čistou vodou.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sklo nie je prasknuté, odštiepené alebo inak poškodené a či tesnenie správne sedí.
- Pri plnení horúcim nápojom manipulujte opatrne. Fľaša sa môže zahriať a pri rozliatí hrozí obarenie.
- Fľašu neprepĺňajte. Pred prenášaním skontrolujte dotiahnutie uzáveru a držte ju vo zvislej polohe, ak nie je overená tesnosť.
- Používajte iba s bežnými potravinárskymi nápojmi a prísadami vhodnými na kontakt s nerezovou oceľou a sklom.

4. Varovania a riziká

- Sklenená časť sa môže pri páde, náraze alebo pôsobení nadmernej sily rozbiť. Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami.
- Poškodený výrobok ďalej nepoužívajte. Nepite z fľaše, ak je sklo prasknuté alebo je poškodené sitko, uzáver či tesnenie.
- Nevystavujte výrobok prudkým teplotným šokom, napríklad naliatím vriacej vody do silno vychladenej fľaše alebo prudkým ochladením horúcej fľaše.
- Nepoužívajte na sýtené nápoje, kvasiace tekutiny ani iné kvapaliny vytvárajúce tlak.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí. Deti smú výrobok používať iba pod dohľadom dospelého osoby.

5. Čistenie a údržba

Sklenenú časť možno umývať bežným spôsobom; odporúča sa šetrné umývanie teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Uzáver, tesnenie a sitko po použití podľa možností rozoberte, opláchnite a nechajte dôkladne vyschnúť. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani agresívne chemikálie, ktoré by mohli poškodiť sklo, tesnenie alebo kovové časti.

6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a jednotlivé časti zlikvidujte podľa miestnych pravidiel triedenia odpadu. Sklenenú časť odovzdajte do odpadu určeného na sklo, kovové časti do kovového odpadu a plastové alebo tesniace časti podľa miestnych možností triedenia.

7. Výrobca a kontakt

Výrobca: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Telefón: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre vyššie uvedený výrobok. Uchovajte na ďalšie použitie.

TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Üvegpalack rozsdamentes acél kupakkal és szűrővel hideg és meleg italokhoz

Termékszám: 20084122

Termék neve: SIMAX PURE Exclusive palack 0,5 l szűrővel

EAN kód: 8593419551536

Anyag: SIMAX boroszilikát üveg, rozsdamentes acél csavaros kupak, tömítés, rozsdamentes acél szűrő

Méret: Átmérő 6,6 cm | Magasság 22 cm | Űrtartalom 500 ml

1. Termék azonosítása

Termék neve: SIMAX PURE Exclusive palack 0,5 l szűrővel

Termékszám: 20084122 | EAN kód: 8593419551536

Anyag: SIMAX boroszilikát üveg, rozsdamentes acél csavaros kupak, tömítés, rozsdamentes acél szűrő

Átmérő: 6,6 cm | Magasság: 22 cm | Űrtartalom: 500 ml

2. Rendeltetésszerű használat

A palack ismételt használatra készült hideg és meleg italok mindennapi felszolgálásához és szállításához. A rozsdamentes acél szűrő tea, gyógynövények, gyümölcs vagy más, italokhoz megfelelő hozzávalók áztatására szolgál. A termék nem játék, és nem alkalmas tűzhelyen való főzésre, mikrohullámú sütőben való melegítésre, illetve szénsavas vagy erjedő, nyomást képző italokhoz.

3. Biztonságos használat

- Első használat előtt mossa el a palackot, a kupakot és a szűrőt, majd tiszta vízzel alaposan öblítse le.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az üveg nem repedt, csorbult vagy más módon sérült-e, és hogy a tömítés megfelelően illeszkedik-e.
- Forró ital betöltésekor óvatosan járjon el. A palack felmelegedhet, és kiömlés esetén forrázási sérülést okozhat.
- Ne töltse túl a palackot. Szállítás előtt ellenőrizze, hogy a kupak meg van-e húzva, és tartsa függőleges helyzetben, ha a zárás tömítettsége nincs ellenőrizve.
- Csak szokásos élelmiszeripari italokkal és olyan hozzávalókkal használja, amelyek alkalmasak rozsdamentes acéllal és üveggel való érintkezésre.

4. Figyelmeztetések és kockázatok

- Az üvegrész leesés, ütés vagy túlzott erőhatás esetén eltörhet. Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak.
- Sérült terméket ne használjon tovább. Ne igyon a palackból, ha az üveg repedt, vagy a szűrő, a kupak vagy a tömítés sérült.
- Ne tegye ki a terméket hirtelen hőmérséklet-változásnak, például ne öntsön forrásban lévő vizet erősen lehűlt palackba, és ne hűtse le hirtelen a forró palackot.
- Ne használja szénsavas italokhoz, erjedő folyadékokhoz vagy más nyomást képző folyadékokhoz.
- Kisgyermekektől elzárva tartandó. Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.

5. Tisztítás és karbantartás

Az üvegrész a szokásos módon tisztítható; kíméletes mosás ajánlott meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel. A kupakot, a tömítést és a szűrőt használat után lehetőség szerint szedje szét, öblítse le, és hagyja teljesen megszáradni. Ne használjon súrolószert, fémdörzsít vagy agresszív vegyszereket, amelyek károsíthatják az üveget, a tömítést vagy a fém részeket.

6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, majd az egyes részeket a helyi hulladékválogatási szabályok szerint ártalmatlanítsa. Az üvegrészt üveghulladékként, a fém részeket fémhulladékként, a műanyag vagy tömítő elemeket pedig a helyi válogatási lehetőségek szerint adja le.

7. Gyártó és elérhetőség

Gyártó: Petr Prokeš s.r.o.

Cím: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Telefon: +420 720 596 091

Weboldal: www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

Glass bottle with stainless steel cap and strainer for cold and warm drinks

Product number: 20084122

Product name: SIMAX PURE Exclusive bottle 0.5 l with strainer

EAN code: 8593419551536

Material: SIMAX borosilicate glass, stainless steel screw cap, seal, stainless steel strainer

Dimensions: Diameter 6,6 cm | Height 22 cm | Volume 500 ml

1. Product identification

Product name: SIMAX PURE Exclusive bottle 0.5 l with strainer

Product number: 20084122 | EAN code: 8593419551536

Material: SIMAX borosilicate glass, stainless steel screw cap, seal, stainless steel strainer

Diameter: 6,6 cm | Height: 22 cm | Volume: 500 ml

2. Intended use

The bottle is intended for repeated everyday use for serving and carrying cold and warm drinks. The stainless steel strainer is intended for infusing tea, herbs, fruit or other suitable drink ingredients. The product is not a toy and is not intended for cooking on a stove, heating in a microwave oven, or use with carbonated or fermenting drinks under pressure.

3. Safe use

- Before first use, wash the bottle, cap and strainer and rinse them thoroughly with clean water.
- Before each use, check that the glass is not cracked, chipped or otherwise damaged and that the seal is correctly seated.
- Handle with care when filling with a hot drink. The bottle may become hot and spilled liquid may cause scalding.
- Do not overfill the bottle. Before carrying it, check that the cap is tightened and keep the bottle upright unless leak tightness has been verified.
- Use only with ordinary food-grade drinks and ingredients suitable for contact with stainless steel and glass.

4. Warnings and risks

- The glass part may break if dropped, hit or exposed to excessive force. If broken, sharp fragments may cause injury.
- Do not continue using a damaged product. Do not drink from the bottle if the glass is cracked or if the strainer, cap or seal is damaged.
- Do not expose the product to sudden thermal shock, such as pouring boiling water into a very cold bottle or rapidly cooling a hot bottle.
- Do not use for carbonated drinks, fermenting liquids or other liquids that generate pressure.
- Keep out of reach of small children. Children may use the product only under adult supervision.

5. Cleaning and maintenance

The glass part can be washed in the usual way; gentle washing with warm water and mild detergent is recommended. After use, disassemble the cap, seal and strainer as far as possible, rinse them and leave them to dry thoroughly. Do not use abrasive cleaners, wire pads or aggressive chemicals that could damage the glass, seal or metal parts.

6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury and dispose of the individual parts according to local waste-sorting rules. Dispose of the glass part as glass waste, metal parts as metal waste, and plastic or sealing parts according to local sorting options.

7. Manufacturer and contact

Manufacturer: Petr Prokeš s.r.o.

Address: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Phone: +420 720 596 091

Website: www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Glasflasche mit Edelstahlverschluss und Sieb für kalte und warme Getränke

Produktnummer: 20084122

Produktname: SIMAX PURE Exclusive Flasche 0,5 l mit Sieb

EAN-Code: 8593419551536

Material: SIMAX Borosilikatglas, Edelstahl-Schraubverschluss, Dichtung, Edelstahl-Sieb

Abmessungen: Durchmesser 6,6 cm | Höhe 22 cm | Volumen 500 ml

1. Produktidentifikation

Produktname: SIMAX PURE Exclusive Flasche 0,5 l mit Sieb

Produktnummer: 20084122 | EAN-Code: 8593419551536

Material: SIMAX Borosilikatglas, Edelstahl-Schraubverschluss, Dichtung, Edelstahl-Sieb

Durchmesser: 6,6 cm | Höhe: 22 cm | Volumen: 500 ml

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Flasche ist für die wiederholte Verwendung beim üblichen Servieren und Mitnehmen von kalten und warmen Getränken bestimmt. Das Edelstahl-Sieb ist zum Ziehenlassen von Tee, Kräutern, Früchten oder anderen geeigneten Getränkezutaten vorgesehen. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht zum Kochen auf dem Herd, zum Erhitzen in der Mikrowelle oder für kohlenensäurehaltige beziehungsweise gärende Getränke unter Druck bestimmt.

3. Sichere Verwendung

- Vor dem ersten Gebrauch Flasche, Verschluss und Sieb waschen und gründlich mit sauberem Wasser ausspülen.
- Vor jeder Verwendung prüfen, ob das Glas nicht gesprungen, abgesplittert oder anderweitig beschädigt ist und ob die Dichtung richtig sitzt.
- Beim Befüllen mit einem heißen Getränk vorsichtig handhaben. Die Flasche kann heiß werden und verschüttete Flüssigkeit kann Verbrühungen verursachen.
- Die Flasche nicht überfüllen. Vor dem Transport den Verschluss auf festen Sitz prüfen und die Flasche aufrecht halten, sofern die Dichtheit nicht geprüft wurde.
- Nur mit üblichen lebensmittelgeeigneten Getränken und Zutaten verwenden, die für den Kontakt mit Edelstahl und Glas geeignet sind.

4. Warnhinweise und Risiken

- Der Glasteil kann bei Sturz, Stoß oder übermäßiger Krafteinwirkung brechen. Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben.
- Ein beschädigtes Produkt nicht weiterverwenden. Nicht aus der Flasche trinken, wenn das Glas gesprungen ist oder Sieb, Verschluss oder Dichtung beschädigt sind.
- Das Produkt keinen plötzlichen Temperaturschocks aussetzen, z. B. kein kochendes Wasser in eine stark abgekühlte Flasche füllen und eine heiße Flasche nicht schlagartig abkühlen.
- Nicht für kohlenensäurehaltige Getränke, gärende Flüssigkeiten oder andere druckerzeugende Flüssigkeiten verwenden.
- Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

5. Reinigung und Pflege

Der Glasteil kann auf übliche Weise gereinigt werden; empfohlen wird schonendes Spülen mit warmem Wasser und mildem Spülmittel. Verschluss, Dichtung und Sieb nach Gebrauch soweit möglich zerlegen, ausspülen und gründlich trocknen lassen. Keine Scheuermittel, Drahtschwämme oder aggressiven Chemikalien verwenden, die Glas, Dichtung oder Metallteile beschädigen könnten.

6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und die Einzelteile gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung entsorgen. Den Glasteil als Glasabfall, Metallteile als Metallabfall und Kunststoff- oder Dichtungsteile gemäß den örtlichen Sortiermöglichkeiten entsorgen.

7. Hersteller und Kontakt

Hersteller: Petr Prokeš s.r.o.

Adresse: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-Mail: info@prokesglass.cz | Telefon: +420 720 596 091

Website: www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.